

مذكرة رئيس الصندوق بشأن
تمويل إضافي مقتراح تقديمها
إلى جمهورية إندونيسيا من أجل
مشروع التحول الاقتصادي المتكامل لقرى
(Transformasi Ekonomi Kampung Terpadu)

رقم المشروع: 2000002562

الوثيقة: EB 2024/LOT/P.28

التاريخ: 5 ديسمبر/كانون الأول 2024

التوزيع: عام

اللغة الأصلية: الإنكليزية

للموافقة

الإجراء: المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية بشأن التمويل الإضافي المقترن الواردة في الفقرة .47

الأسئلة التقنية:

هاني عبد القادر السعدني سالم

Reehana Raza

المدير القطري

المديرة الإقليمية

شعبة آسيا والمحيط الهادئ

شعبة آسيا والمحيط الهادئ

البريد الإلكتروني: h.elsadani@ifad.org

البريد الإلكتروني: r.raza@ifad.org

| | |
|------------|--|
| iii | جدول المحتويات موجز التمويل |
| 1 | أولا- الخلفية ووصف المشروع |
| 1 | ألف- الخلفية |
| 1 | باء- وصف المشروع الأصلي |
| 2 | ثانيا- الأساس المنطقي للتمويل الإضافي |
| 2 | ألف- الأساس المنطقي |
| 2 | باء- وصف المنطقة الجغرافية والمجموعات المستهدفة |
| 3 | جيم- المكونات والحسابات والأنشطة |
| 4 | DAL - التكاليف والفوائد والتمويل |
| 9 | ثالثا- إدارة المخاطر |
| 9 | ألف- المخاطر وتدابير التخفيف منها |
| 9 | باء- الفئة البيئية والاجتماعية |
| 9 | جيم- تصنیف المخاطر المناخية |
| 10 | رابعا- التنفيذ |
| 10 | ألف- الامتنال لسياسات الصندوق |
| 10 | باء- الإطار التنظيمي |
| 11 | جيم- الرصد والتقييم، والتعلم، وإدارة المعرفة، والتواصل الاستراتيجي |
| 12 | DAL- التعديلات المقترن إدخالها على اتفاقية التمويل |
| 12 | خامسا- الوثائق القانونية والسود القانوني |
| 12 | سادسا- التوصية |

| فريق تنفيذ المشروع | |
|-----------------------------|---------------------------|
| Reehana Raza | المديرة الإقليمية: |
| هاني عبد القادر السعدي سالم | المدير القطري: |
| Elizabeth Ssendiwala | الموظفة التقنية الرئيسية: |
| Mark Biriukov | موظفي المالية: |
| Anupa Rimal Lamichhane | أخصائي المناخ والبيئة: |
| شيرين شريف | موظفة الشؤون القانونية: |

موجز التمويل

| | |
|---|---|
| <p>الصندوق الدولي للتنمية الزراعية</p> <p>جمهورية إندونيسيا</p> <p>وزارة القرى وتنمية المناطق المحرومة والهجرة</p> <p>106.9 مليون يورو (ما يعادل 117.9 مليون دولار أمريكي تقريبا)</p> <p>29.80 مليون يورو (ما يعادل 32.9 مليون دولار أمريكي تقريبا)</p> <p>شروط عادية: لأجل مدته 12.5 سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتـها 7 سنوات، ويتحمل سعر فائدة يعادل سعر الفائدة المرجعي المعـمول به في الصندوق، بما في ذلك فرق السعر المتغير</p> <p>1.36 مليون يورو (ما يعادل 1.5 مليون دولار أمريكي تقريبا)</p> <p>25.2 مليون يورو (ما يعادل 27.8 مليون دولار أمريكي تقريبا)</p> <p>شروط عادية: فترة السداد تصل إلى 27.5 سنة، بما في ذلك فترة سماح تصل إلى 8 سنوات، ومتـوسط أجل استحقاق يصل إلى 18 سنة، ويتحمل فائدة بـسعر مساو لـسعر الفائدة المرجعي السنوي كما يحدده الصندوق على أساس نصف سنوي</p> <p>48.9 مليون يورو (ما يعادل 54 مليون دولار أمريكي تقريبا)</p> <p>1.6 مليون يورو (ما يعادل 1.8 مليون دولار أمريكي تقريبا)</p> <p>0.46 مليون يورو (ما يعادل 0.56 مليون دولار أمريكي تقريبا)</p> <p>الصندوق</p> | <p>المؤسـة المـبادرـة:</p> <p>المـقترـض/المـتـلقـي:</p> <p>الـوكـالـة المـنـفـذـة:</p> <p>إجمـالـي تـكـلـفـة المـشـرـوـع:</p> <p>قيـمة القـرض الأـصـلـي المـقـدـم من الصـندـوق (نـظـام تـخـصـيـص المـوارـد عـلـى أـسـاس الأـداء):</p> <p>شـروـط القـرض الأـصـلـي المـقـدـم من الصـندـوق:</p> <p>قيـمة المـنـحة الأـصـلـية المـقـدـمة من الصـندـوق:</p> <p>قيـمة القـرض الإـضـافـي المـقـدـم من الصـندـوق (آلـية الحصول عـلـى المـوارـد المقـترـضـة):</p> <p>شـروـط التـموـيل الإـضـافـي المـقـدـم من الصـندـوق (آلـية الحصول عـلـى المـوارـد المقـترـضـة):</p> <p>مسـاـهمـة المـقـترـض/المـتـلقـي:</p> <p>مسـاـهمـة المـسـتـفـيدـين:</p> <p>قيـمة التـموـيل المـنـاخـي الأـصـلـي المـقـدـم من الصـندـوق:</p> <p>المـؤـسـسـة المـتـعاـونـة:</p> |
|---|---|

أولاً- الخلفية ووصف المشروع

ألف- الخلفية

- 1 وافق المجلس التنفيذي للصندوق على مشروع التحول الاقتصادي المتكامل للقرى في 30 أكتوبر/تشرين الأول 2019. وجرت الموافقة على المشروع بتمويل إجمالي قدره 636.06 مليون يورو (ما يعادل 702.02 مليون دولار أمريكي تقريبا)،¹ ويتألف من: (1) قرض مقدم من الصندوق بقيمة 29.8 مليون يورو (ما يعادل 32.9 مليون دولار أمريكي تقريبا)؛ (2) منحة مقدمة من الصندوق بقيمة 1.36 مليون يورو (ما يعادل 1.5 مليون دولار أمريكي تقريبا)؛ (3) مساهمة المقترض/المتلقى بقيمة 17.2 مليون يورو (ما يعادل 18.9 مليون دولار أمريكي تقريبا)؛ (4) مساهمة متوقعة من الصندوق القروي بقيمة 490.2 مليون يورو (ما يعادل 541.6 مليون دولار أمريكي تقريبا)؛ (5) مساهمة المستفيدين بقيمة 24.5 مليون يورو (ما يعادل 27 مليون دولار أمريكي تقريبا)؛ (6) فجوة تمويل قدرها 73 مليون يورو (ما يعادل 80 مليون دولار أمريكي تقريبا). ودخلت اتفاقية التمويل مع الصندوق حيز النفاذ في 23 ديسمبر/كانون الأول 2019. وتاريخ إنجاز المشروع الحالي هو 31 ديسمبر/كانون الأول 2025، وتاريخ إغلاق التمويل هو 30 يونيو/حزيران 2026.
- 2 وفي أغسطس/آب 2024، طلبت حكومة جمهورية إندونيسيا رسمياً تمويلاً إضافياً من الصندوق بـمبلغ 25.2 مليون يورو (27.8 مليون دولار أمريكي) لسد فجوة التمويل البالغة 73 مليون يورو جزئياً. وطلبت الحكومة التمويل الإضافي بنفس شروط الإقراض وشروط التمويل المطبقة على القرض الأصلي الذي جرت الموافقة عليه في عام 2019 (الشروط العادلة من الفئة 2).
- 3 وفي حين تغيرت شروط الإقراض لإندونيسيا في بداية عام 2024، من الشروط العادلة من الفئة 2 إلى الفئة 3 بعد تخرج إندونيسيا من فئة البلدان المتوسطة الدخل من الشريحة الدنيا إلى فئة البلدان المتوسطة الدخل من الشريحة العليا، فقد وافق الصندوق في وقت لاحق على طلب الحكومة لحفظ على نفس شروط وأحكام القرض الأصلي. وسيجري تخصيص التمويل المطلوب بقيمة 25.2 مليون يورو، بشروط عادلة من الفئة 2، في إطار دورة 2022-2024 لآلية الحصول على الموارد المقترضة.

باء- وصف المشروع الأصلي

- 4 الهدف العام لمشروع التحول الاقتصادي المتكامل للقرى هو تمكين المجتمعات المحلية القروية في شرق إندونيسيا لتعزيز التحول الريفي والنمو الشامل عن طريق الاستفادة من إمكانات القانون القروي والصندوق القروي. والهدف الإنمائي للمشروع هو تمكين الأسر الريفية من إنشاء سبل عيش مستدامة من خلال تعزيز حوكمة القرى والمقاطعات.
- 5 ويركز المشروع على تحسين حوكمة القرى من خلال ضمان عمليات تخطيط فعالة وشاملة تزيد من تركيز القرى على التنمية الاقتصادية وتؤدي إلى الاستخدام الفعال للصناديق القروية المقدمة من وزارة القرى وتنمية المناطق المحرومة والهجرة.

¹ بناء على جداول التكاليف الأصلية.

ثانياً- الأساس المنطقي للتمويل الإضافي

ألف- الأساس المنطقي

- 6 صُمم المشروع بفجوة تمويل قدرها 73 مليون يورو (80 مليون دولار أمريكي). ويعد الحصول على تمويل إضافي لمشروع التحول الاقتصادي المتكامل للقرى من دورة التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق أمراً بالغ الأهمية، حيث سُتستخدم جميع أموال القروض المقدمة من الصندوق المتبقية تقريباً في إطار خطة العمل والميزانية السنوية للمشروع لعام 2024. وبما أن المشروع قد وصل إلى ما يقرب من 100 في المائة من الصرف، فإنه سيتوقف إذا لم يجر الحصول على تمويل إضافي.

- 7 وفيما يتعلق بتنفيذ البرنامج، عَجَلَ المشروع بالتنفيذ من خلال إدخال صناديق الاستثمار لدعم تنمية الأعمال التجارية، على النحو الذي أوصى به استعراض منتصف المدة، وزيادة إنشاء الحقول الإرشادية. ومع التركيز المتزايد على الاستثمار في الأعمال التجارية والتنمية الريفية، حق المشروع تقدماً كبيراً في عام 2023 وأثر على القرويين لإعطاء الأولوية للاستثمار لتحقيق مكاسب اقتصادية. وارتفع عدد الأسر التي جرى الوصول إليها بنسبة 57 في المائة خلال عام 2023، حيث ارتفع من 29 861 إلى 46 797 أسرة. ونفذت أنشطة بناء القدرات لجميع وحدات تنفيذ المشروع في المقاطعات بنجاح باستخدام وحدات التدريب المحدثة. وقد زادت المشاركة المجتمعية في تخطيط القرى، و يوجد تحسن في الوعي بأنشطة مشروع التحول الاقتصادي المتكامل للقرى في القرى المستهدفة. وأنشئت وحدة للسياسات الاستراتيجية وهي تعمل على المستوى الوطني، مما يساهم في استدامة مشروع التحول الاقتصادي المتكامل للقرى.

- 8 وعلى الرغم من الزخم الكبير والقدرة المعززة للوكالة المنفذة (وزارة القرى)، كان لا بد من تقليص تنفيذ المشروع في عام 2024 بما يتماشى مع الميزانية المتبقية المتاحة و عمليات الموافقة الداخلية المطلوبة أساساً نتيجة للتغيير في شروط الإقراض الإندونيسيا في إطار دورة التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق. ومع ذلك، أصبحت تدخلات مشروع التحول الاقتصادي المتكامل للقرى ذات أهمية متزايدة، لأنها تدعم المجتمعات المحلية في المناطق النائية والضعيفة والحساسة سياسياً في البلاد. وبفضل التمويل الإضافي، سيتمكن المشروع من استئناف الأنشطة التي غلت في عام 2024 والتعجيل بالتنفيذ.

الجوانب الخاصة المتعلقة بأولويات التعميم المؤسسي في الصندوق

- 9 تماشياً مع التزامات التعميم في الصندوق، يصنف المشروع بأنه:

يراعي الشباب.

باء- وصف المنطقة الجغرافية والمجموعات المستهدفة

- 10 في الأصل، نفذت أنشطة مشروع التحول الاقتصادي المتكامل للقرى في خمسة أقاليم في شرق إندونيسيا: بابوا، وبابوا الغربية، ومالوكو، ومالوكو الشمالية، ونوسا تينجارا الشرقية. وبعد تقسيم بابوا إلى خمس مناطق في عام 2022، يعمل المشروع الآن في تسعة أقاليم: مالوكو، ومالوكو الشمالية، ونوسا تينجارا الشرقية، وبابوا الغربية، وبابوا الوسطى، ومرتفعات بابوا، وبابوا الجنوبية، وبابوا الجنوبية الغربية.

- 11 ويستهدف مشروع التحول الاقتصادي المتكامل للقرى المناطق التي تعاني من أعلى مستويات الفقر في البلاد. وتتسم هذه المناطق بانخفاض معدلات الإلام بالقراءة والكتابة وارتفاع معدلات سوء التغذية، وهي من بين المناطق الأكثر عرضة لمخاطر تغير المناخ في إندونيسيا. وتعد بابوا ونوسا تينجارا الشرقية منطقتين من أفق ثلاث مناطق في البلاد. وبلغ معدل الفقر في بابوا 26 في المائة.

الشعوب الأصلية. يقدر عدد الشعوب الأصلية في إندونيسيا بما يترواح بين 50 و 70 مليون نسمة. وتعد منطقة بابوا، وهي منطقة مشروع التحول الاقتصادي المتكامل للقرى، موطنًا للعديد من مجموعات الشعوب الأصلية.

التغييرات في مدى الوصول. من المقترن تتفق العدد الأصلي للأسر التي سيجري الوصول إليها نتيجة ليلي: (1) حساب أكثر دقة لعدد الأسر المعيشية في كل قرية، (2) انخفاض تمويل المشروع، كما هو مفصل أدناه.

(1) تصحيح عدد الأسر المعيشية المقرر عند التصميم. لم يكن متوسط عدد الأسر المعيشية في كل قرية، كما كان مقدرة في البداية، مثلاً وجرى تخفيضه من 240 إلى 180 أسرة، بناءً على استقصاء استعراض منتصف المدة. وكان الافتراض الأولي بأن المشروع سيصل إلى 100 في المائة من الأسر المعيشية في القرى المستهدفة غير واقعي وجرى تعديله نزولاً إلى 75 في المائة. وبينما استهدف التصميم الأصلي 300 412 أسرة معيشية في 1 720 قرية، فإن عدد الأسر المعيشية التي يمكن للمشروع الوصول إليها واقعياً هو 200 232 أسرة. ومع الأخذ في الاعتبار المدة المتبقية للمشروع، وباستخدام حساب الأسر المعيشية الصحيح، اقترح استعراض منتصف المدة خفض هدف الوصول إلى القرى من 1 720 إلى 110 1 أسرة. وبهذا التعديل، سيكون عدد الأسر التي سيجري الوصول إليها 850 149 أسرة. وسيجري تعديل عدد الأسر المعيشية التي سيجري الوصول إليها إلى أعلى (من هدف استعراض منتصف المدة) إلى 165 370 أسرة بالتمويل الإضافي، مما سيزيد من آثار المشروع في القرى المحيطة داخل مناطق المشروع المستهدفة.

(2) انخفاض تمويل المشروع. جرى تخفيض التكلفة الإجمالية للمشروع من خلال السد الجزئي لجوجة التمويل. وعلى الرغم من أن التصميم توخى فجوة تمويل قدرها 73 مليون يورو (80 مليون دولار أمريكي)، فقد طلبت الحكومة تمويلاً إضافياً لسد جزء فقط من الفجوة (25.2 مليون يورو، أو 27.8 مليون دولار أمريكي)، مما أدى إلى انخفاض بنسبة 47 في المائة في إجمالي تمويل الصندوق. ومع ذلك، فإن الانخفاض في نطاق الوصول الإجمالي سيكون في حدود الأدنى: انخفاض بنسبة 29 في المائة، من 200 232 إلى 165 370 أسرة معيشية، باستخدام حساب العدد الصحيح للأسر المعيشية التي سيجري الوصول إليها.

14- ومن خلال التمويل الإضافي، سيصل مشروع التحول الاقتصادي المتكامل للقرى إلى 165 370 أسرة معيشية في 110 1 قرية.

ج- المكونات والحسابات والأنشطة

15- ستظل تدخلات المشروع في إطار المكونات الثلاثة التالية كما كانت بالنسبة للفرض الأصلي.

المكون 1: التمكين الاقتصادي القروي، والذي يشمل جميع الأنشطة التي تجري على مستوى القرى والتي تهدف إلى تحسين القدرة على المستوى المحلي لتعزيز وتنفيذ التنمية الاقتصادية الشاملة المستدامة للقرى عن طريق الاستفادة من الصناديق القروية والموارد الأخرى.

المكون 2: الشراكات من أجل التنمية الاقتصادية القروية، والذي يشمل أنشطة على مستوى المقاطعات والأقاليم تهدف إلى تهيئة بيئة تمكينية تكون فيها القرى والمنظمات الاقتصادية القروية مرتبطة بصورة أفضل وتتمتع بوصول أفضل إلى الخدمات والأسواق والتمويل.

المكون 3: الابتكار، والتعلم، ووضع السياسات، والذي يركز على الأنشطة على المستوى الوطني المصممة لدعم التعلم القائم على الأدلة، ووضع السياسات وتعزيز المؤسسات لدعم التنمية الاقتصادية القروية في شرق إندونيسيا.

16- ويوجز الجدول أدناه الحصائر المتوقعة للمكونات الثلاثة لمشروع التحول الاقتصادي المتكامل للقرى.

| المكون | الحصيلة |
|---|---|
| 1. التمكين الاقتصادي القروي | <ul style="list-style-type: none"> ▪ تنفذ المجتمعات المحلية القروية مبادرات اقتصادية مربحة، مع تحديد أولوياتها من خلال التخطيط الشاركي لضمان أن الخيارات الاستراتيجية تعتمد على المشاركة الواسعة للفئات الاجتماعية والاقتصادية |
| 2. الشراكات من أجل التنمية الاقتصادية القروية | <ul style="list-style-type: none"> ▪ عززت المقاطعات والمقطوعات الفرعية قدرتها على تقديم خدمات الدعم لحكومات القرى ودمج احتياجات القرى بصورة أفضل في تخطيط التنمية الاقتصادية للمقاطعات ▪ تعزيز حصول القروبيين على الخدمات التقنية وخدمات تنمية الأعمال التجارية المؤهلة |
| 3. الابتكار، والتعلم، ووضع السياسات | <ul style="list-style-type: none"> ▪ تهيئة بيئة سياسية ومؤسسية تمكينية لتسهيل التنمية الاقتصادية القروية ▪ إدارة المشروع بكفاءة وفعالية لتحقيق النتائج، مع دمج إدارة الاتصالات والمعرفة في جميع جوانب العمليات |

دال – التكاليف والفوائد والتمويل

تكاليف المشروع

17- تقدر تكاليف الاستثمار الإضافية والتكاليف المتكررة المجمعة لمشروع التحول الاقتصادي المتكامل للقرى، لكل من التمويل الأصلي والإضافي، بمبلغ 106.9 مليون يورو (117.9 مليون دولار أمريكي)، وتشمل ما يلي: (1) القرض الأصلي المقدم من الصندوق الموافق عليه بقيمة 29.8 مليون يورو (32.9 مليون دولار أمريكي)؛ (2) المنحة الأصلية المقدمة من الصندوق الموافق عليها بقيمة 1.3 مليون يورو (1.5 مليون دولار أمريكي)؛ (3) التمويل الإضافي بقيمة 25.2 مليون يورو (27.8 مليون دولار أمريكي)؛ (4) المساهمة الحكومية المتوقعة بقيمة 11.4 مليون يورو (12.6 مليون دولار أمريكي)؛ (5) مساهمة المستفيدين المتوقعة بقيمة 1.6 مليون يورو (1.8 مليون دولار أمريكي)؛ (6) الصناديق القروية المتوقعة بقيمة 37.5 مليون يورو (41.4 مليون دولار أمريكي).

18- وبالتمويل الإضافي، يصل القرض المقدم من الصندوق إلى 55 مليون يورو (60.7 مليون دولار أمريكي)، أو 53 في المائة من إجمالي تمويل المشروع. وجرى تحديث بيانات جداول التكاليف نتيجة للتغيرات في التمويل الإضافي وتمويل الجهات النظيرة.

الجدول 1

موجز التمويل الأصلي والإضافي (بملايين الدولارات الأمريكية)

| المجموع | التمويل الأصلي | التغيير في التمويل | التمويل الإضافي | المجموع |
|--------------|----------------|--------------------|-----------------|---------------------------|
| 60.7 | 27.8 | 0 | 32.9 | القرض المقدم من الصندوق |
| 1.5 | 0 | 0 | 1.5 | المنحة المقدمة من الصندوق |
| 0 | 0 | (80) | 80.0 | فجوة التمويل |
| 12.6 | 0 | (6.4) | 18.99 | مساهمة الحكومة |
| 1.8 | 0 | (25.28) | 27.08 | المستفيدين |
| 41.4 | 0 | (500.2) | 541.6 | الصندوق القروي |
| 117.9 | 27.8 | (611.88) | 702.07 | المجموع |

* انظر الجداول 1 و 2 و 3 في الوثيقة EB 2019/LOT/P.13 لاطلاع على توزيع مفصل.

الجدول 2
التمويل الإضافي: تكاليف المشروع حسب المكون (ومكون الفرع) وجهة التمويل
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

| القرض 2 المقدم من الصندوق (التمويل الإضافي) | | | المكون/المكون الفرعى |
|--|---------------|--|---|
| % | المبلغ | | المكون/المكون الفرعى |
| | | | 1- التمكين الاقتصادي القروي |
| 11 | 2 926 | | 1-1 الحكومة القروية |
| 53 | 14 838 | | 1-2 المبادرات الاقتصادية القروية |
| 64 | 17 763 | | المجموع الفرعى |
| | | | 2- الشراكات من أجل التنمية الاقتصادية القروية |
| 20 | 5 627 | | 2-1 دعم التنمية الاقتصادية القروية على مستوى المقاطعة |
| 3 | 826 | | 2-2 الخدمات المالية |
| 23 | 6 453 | | المجموع الفرعى |
| | | | 3- الابتكار، والتعلم، ووضع السياسات |
| 4 | 1 242 | | 3-1 الابتكار والتعلم والتحفيز |
| 2 | 486 | | 3-2 وضع السياسات والبناء المؤسسي |
| 7 | 1 865 | | 3-3 إدارة المشروع |
| 13 | 3 592 | | المجموع الفرعى |
| 100 | 27 809 | | المجموع |

الجدول 3
تمويل المشروع: تكاليف المشروع حسب فئة الإنفاق وجهة التمويل
(بألاف الدولارات الأمريكية)

| | المنحة المقدمة | | | | | | | | | | | | النوع |
|----|----------------|----------------|------------|----------------|------------|--------------|------------|---------------|------------|---------------|------------|--------------|--------------------------|
| | المجموع | | | الصندوق القروي | | | المستفيدون | | | الحكومة | | | |
| | % | المبلغ | % | المبلغ | % | المبلغ | % | المبلغ | % | المبلغ | % | المبلغ | % |
| -1 | 40 | 47 244 | 100 | 41 436 | 0 | 4 | 528 | 17 | 4 591 | 0 | 2 | 689 | الأشغال المدنية |
| -2 | 12 | 13 696 | 0 | 100 | 1 805 | 9 | 1 081 | 22 | 6 246 | 0 | 14 | 4 565 | السلع والخدمات والمدخلات |
| -3 | 24 | 27 873 | 0 | 0 | 19 | 2 418 | 24 | 6 654 | 100 | 1 500 | 53 | 17 302 | الخدمات الاستشارية |
| -4 | 13 | 14 827 | 0 | 0 | 11 | 1 348 | 29 | 8 165 | 0 | 0 | 16 | 5 314 | التدريب |
| -5 | 7 | 7 866 | 0 | 0 | 6 | 727 | 8 | 2 154 | 0 | 0 | 15 | 4 985 | التكاليف التشغيلية |
| -6 | 5 | 6 488 | 0 | 0 | 52 | 6 488 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 32 855 | التكاليف المتكررة |
| | 100 | 117 994 | 100 | 41 436 | 100 | 1 805 | 100 | 12 590 | 100 | 27 809 | 100 | 1 500 | 100 |
| | | | | | | | | | | | | | المجموع |

الجدول 4
تكاليف المشروع بحسب المكون (التمويل الأصلي والإضافي)
(بألاف الدولارات الأمريكية)

| المكون/المكون الفرعى | القرض 1 | | | | | | | | | | | | النوع | |
|---|----------------|----------------|-------------|---------------|------------|--------------|--------------|---------------|--------------|---------------|------------|--------------|---------------|---------------|
| | المنحة المقدمة | | | | | | القرض 2 | | | | | | | |
| | النوع | النوع | النوع | النوع | النوع | النوع | النوع | النوع | النوع | النوع | النوع | النوع | | |
| % | المبلغ | % | المبلغ | % | المبلغ | % | المبلغ | % | المبلغ | % | المبلغ | % | | |
| 1- التكين الاقتصادي القروي | | | | | | | | | | | | | | |
| 1-1 الحكومة القروية | 7.6 | 9 012 | - | - | - | 8.5 | 766 | 32.5 | 2 926 | 6.5 | 584 | 52.6 | 4 736 | |
| 2-1 الابدارات الاقتصادية القروية | 55.3 | 65 226 | 63.5 | 41 436 | 2.8 | 1 805 | 3.1 | 1 999 | 22.7 | 14 838 | - | 7.9 | 5 149 | |
| المجموع الفرعى | 62.9 | 74 238 | 55.8 | 41 436 | 2.4 | 1 805 | 3.7 | 2 765 | 23.9 | 17 763 | 0.8 | 584 | 13.3 | 9 886 |
| 2- الشراكات من أجل التنمية الاقتصادية القروية | | | | | | | | | | | | | | |
| 2-1 دعم التنمية الاقتصادية القروية على مستوى المقاطعة | 21.0 | 24 812 | - | - | - | 11.3 | 2 805 | 22.7 | 5 627 | - | - | 66.0 | 16 380 | |
| 2-2 الخدمات المالية | 1.4 | 1 704 | - | - | - | 8.4 | 143 | 48.5 | 826 | 7.4 | 126 | 35.7 | 608 | |
| المجموع الفرعى | 22.5 | 26 515 | - | - | - | 11.1 | 2 948 | 24.3 | 6 453 | 0.5 | 126 | 64.1 | 16 988 | |
| 3- الابتكار، والتعلم، ووضع السياسات | | | | | | | | | | | | | | |
| 3-1 الابتكار والتعلم والتحفيز | 1.3 | 1 557 | - | - | - | 9.1 | 142 | 79.7 | 1 242 | 5.5 | 86 | 5.6 | 88 | |
| 3-2 وضع السياسات والبناء المؤسسي | 1.3 | 1 536 | - | - | - | 5.8 | 90 | 31.6 | 486 | 44.5 | 684 | 18.0 | 276 | |
| 3-3 إدارة المشروع | 12.0 | 14 146 | - | - | - | 47.0 | 6 645 | 13.2 | 1 865 | 0.1 | 19 | 39.7 | 5 618 | |
| المجموع الفرعى | 14.6 | 17 240 | - | - | - | 39.9 | 6 876 | 20.8 | 3 592 | 4.6 | 789 | 34.7 | 5 982 | |
| المجموع | 100 | 117 994 | 35.1 | 41 436 | 1.5 | 1 805 | 10.7 | 12 590 | 23.6 | 27 809 | 1.3 | 1 500 | 27.8 | 32 855 |

الجدول 5
تكليف المشروع بحسب المكون وسنة المشروع (التمويل الأصلي والإضافي)
(بألاف الدولارات الأمريكية)

| المكون/المكون الفرعى | 2026 | 2025 | 2024 | 2023 | 2022 | 2021 | 2020 | المجموع |
|---|------------------|----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|----------------|--------------|
| 1- التمكين الاقتصادي القروي | | | | | | | | |
| 1-1 الحكومة القروية | 9 012.1 | - | 3 218.1 | 2 416.1 | 2 272.8 | 336.3 | 768.9 | - |
| 1-2 المبادرات الاقتصادية القروية | 65 226.1 | - | 16 321.3 | 12 705.1 | 19 346.3 | 16 582.6 | 270.9 | - |
| المجموع الفرعى | 74 238.3 | - | 19 539.4 | 15 121.2 | 21 619.1 | 16 918.9 | 1 039.7 | - |
| 2- الشراكات من أجل التنمية الاقتصادية القروية | | | | | | | | |
| 2-1 دعم التنمية الاقتصادية القروية على مستوى المقاطعة | 24 811.9 | - | 6 583.4 | 4 490.4 | 7 136.2 | 2 247.4 | 4 354.5 | - |
| 2-2 الخدمات المالية | 1 703.5 | - | 909.0 | 468.4 | 200.0 | 126.1 | - | - |
| المجموع الفرعى | 26 515.5 | - | 7 492.4 | 4 958.8 | 7 336.2 | 2 373.5 | 4 354.5 | - |
| 3- الابتكار، والتعلم، ووضع السياسات | | | | | | | | |
| 3-1 الابتكار والتعلم والتحفيز | 1 557.2 | 115.5 | 1 250.4 | 120.7 | 70.6 | - | - | - |
| 3-2 وضع السياسات والبناء المؤسسي | 1 536.3 | - | 534.7 | 375.3 | 373.1 | - | 253.1 | - |
| 3-3 إدارة المشروع | 14 146.4 | 1 119.3 | 1 093.3 | 1 224.4 | 3 870.8 | 4 063.1 | 2 498.1 | 277.4 |
| المجموع الفرعى | 17 239.9 | 1 234.8 | 2 878.4 | 1 720.4 | 4 314.6 | 4 063.1 | 2 751.2 | 277.4 |
| المجموع | 117 993.6 | 1 234.8 | 29 910.1 | 21 800.4 | 33 269.9 | 23 355.5 | 8 145.5 | 277.4 |

استراتيجية وخطة التمويل والتمويل المشترك

خلص استعراض منتصف المدة إلى أن موارد الصندوق القروي مخصصة لدعم المدخلات ومعدات الإنتاج الأساسية والمواد الاستهلاكية لموسم إنتاج واحد. وهذا لا يتناسب تماماً مع الأهداف والأنشطة الإنمائية للمشروع، والتي تهدف إلى دعم أنشطة الأعمال التجارية للقرى من أجل التحول الريفي والنمو الشامل في شرق إندونيسيا. وبالإضافة إلى ذلك، ستمتد تدخلات المشروع إلى ما هو أبعد من موسم إنتاج واحد. وبناء على الاستخدام المجدى لموارد الصندوق القروي من أجل التنمية الاقتصادية وتناسباً مع الأهداف الإنمائية لمشروع التحول الاقتصادي المتكامل للقرى، أعاد استعراض منتصف المدة حساب إجمالي أموال الجهات النظيرة بمبلغ 51.5 مليون يورو (55.8 مليون دولار أمريكي) بدلاً من المبلغ الأصلي البالغ 531.9 مليون يورو (587.67 مليون دولار أمريكي). وينبغي أن يقوم المشروع بالإبلاغ عن التمويل المشترك في الوقت المناسب وبطريقة شفافة، كما هو مذكور في الدليل المحدث لتنفيذ المشروع.

الصرف

سيتبع سحب الموارد من تمويل الصندوق طريقة الصرف من الصندوق المتعدد. وسيصرف أموال الصندوق من خلال حساب معين مقوم باليورو، وسيُجهز مقابل طلبات سحب معتمدة حسب الأصول، وفقاً لإجراءات الصرف المحدثة في الصندوق. وسيقرر المفترض الحاجة إلى حساب معين منفصل للتمويل الإضافي وفقاً للمتطلبات الوطنية. وسيرد مزيد من التفاصيل المتعلقة بالصرف في خطاب ترتيبات الإدارة المالية والرقابة المالية واتفاقية تمويل المشروع. وسيوضح الحدود القصوى المقترنة للمدفوعات المباشرة في خطاب ترتيبات الإدارة المالية والرقابة المالية.

موجز الفوائد والتحليل الاقتصادي

جرى تحديث التحليل الاقتصادي والمالي لمشروع التحول الاقتصادي المتكامل للقرى ليأخذ في الاعتبار التغيرات في التكاليف الإجمالية للمشروع، بما في ذلك أرقام الوصول الواقعية، بناءً على إحصاء دقيق للأسر المعيشية لكل قرية (الذيل الثاني). ويعكس التحليل الاقتصادي والمالي المتوقع تكلفة إجمالية للمشروع قدرها 106.9 مليون يورو (9117.0 مليون دولار أمريكي)، ويستهدف 110 قرى تضم 370 أسرة معيشية.

وتحتاج نتائج التحليل الاقتصادي أن مشروع التحول الاقتصادي المتكامل للقرى لديه معدل عائد اقتصادي داخلي قدره 20.5% في المائة وفيه اقتصادية حالية صافية تبلغ 262.6 مليون دولار أمريكي على مدى فترة التحليل البالغة 20 عاماً. وتبلغ نسبة العائد إلى التكلفة 1.8، مما يشير إلى أنه مقابل كل دولار مستثمر، سيولد مشروع التحول الاقتصادي المتكامل للقرى 1.8 دولار أمريكي من العائدات الاقتصادية.

ويظهر مشروع التحول الاقتصادي المتكامل للقرى جدوى مالية واقتصادية قوية عبر مجموعة من المؤسسات الزراعية والحيوانية. ويسلط معدل العائد الداخلي القوي للمشروع، إلى جانب توليد فرص العمل والتحسينات الكبيرة في الدخل، الضوء على قدرته على المساهمة الفعالة في الحد من الفقر والتنمية الريفية في شرق إندونيسيا. وينبغي لصناع السياسات أن يفكروا في توسيع نطاق المبادرات المماثلة مع التصدي للمخاطر المحددة، مثل التأخير في تحقيق العائدات وتجاوز التكاليف.

استراتيجية الخروج والاستدامة

تتوقع استراتيجية الخروج من المشروع أنه بحلول نهاية تنفيذ المشروع، ستكون آليات مستدامة جاهزة لضمان تخصيص وتنفيذ موارد القرى لتحقيق النمو الاقتصادي. ولتحقيق هذه الغاية، يستند مشروع التحول الاقتصادي المتكامل للقرى إلى ثلاثة ركائز: (1) بناء قدرات الحكومات والمجتمعات المحلية القروية للتخطيط لاستخدام موارد الصندوق القروي من أجل التنمية الاقتصادية وتنفيذ مبادرات اقتصادية مربحة؛ (2) تعزيز نظام إيكولوجي يستطيع من خلاله القرويون الوصول إلى الأسواق المربحية، وتلقي الدعم من مقدمي الخدمات

المؤهلين في القطاعين العام والخاص، واستخدام الخدمات المالية؛ (3) وضع أدوات التوجيه القائم على الأدلة وأدوات بناء القدرات لدعم التنمية الاقتصادية القروية، وتحسين إطار السياسات وتعزيز قدرة وزارة القرى على الاستفادة من هذه الأدوات الجديدة.

ثالثاً- إدارة المخاطر

ألف- المخاطر وتدابير التخفيف منها

-25 حددت المخاطر الرئيسية للمشروع وتدابير التخفيف منها المقابلة لها. وبعد الانتخابات العامة في فبراير/شباط 2024 وتنصيب الرئيس الجديد لإندونيسيا في أكتوبر/تشرين الأول 2024، نفذت الحكومة عدداً من التدابير الاستثنائية لمعالجة التغييرات المرتبطة بالمرحلة الانتقالية. خلال الفترة الانتقالية، قد تكون هناك أوجه عدم يقين بشأن التدابير الجديدة لتصنيص الميزانية في ظل الحكومة الجديدة. وُصفت أوجه عدم اليقين هذه في المصفوفة المتكاملة لمخاطر المشروع. وستحافظ الوحدة الوطنية لإدارة المشروع على اتصال وثيق مع وزارة المالية ووزارة التخطيط الإنمائي الوطني لضمان تخصيص الميزانية المطلوبة لتنفيذ المشروع على نحو متسق، وسيجري تدريب موظفي الوحدة على تحسين مصفوفة المخاطر أثناء التنفيذ وإنشاء سجل للمخاطر. وسيجري تحديث سجل المخاطر بانتظام لإرشاد عملية اتخاذ القرار.

-26 المخاطر المالية. صُنفت المخاطر الكامنة في الإدارة المالية على أنها كبيرة. وتشمل إجراءات التخفيف ما يلي: (1) بناء القدرات والمساعدة التقنية على مستوى الأقاليم والمقاطعات؛ (2) وضع ميزانية دقيقة وفي الوقت المناسب والرصد المنتظم لأداء الميزانية؛ (3) الانتهاء من تنفيذ دليل تنفيذ المشروع ليعكس أحدث أحكام الإدارة المالية، بما في ذلك الإبلاغ المالي في الوقت المناسب وتعزيز الضوابط الداخلية للمشروع؛ (4) اتباع توصيات المراجعة وخطط العمل.

باء- الفئة البيئية والاجتماعية

-27 صُنفت الفئة البيئية والاجتماعية لمشروع التحول الاقتصادي المتكامل للقرى على أنها متوسطة. ويعتبر الأثر البيئي للأنشطة الإنمائية للقرى الصغرى على المستوى الريفي ضئيلاً، ويمكن وضع تدابير للتخفيف منه.

-28 وتقع منطقة المشروع في المناطق التي تسكنها الشعوب الأصلية التي لديها تراث ثقافي ملموس وغير ملموس. وتحسينات البنية التحتية المدرجة في تصميم المشروع صغيرة النطاق. وصمم المشروع لتجنب الآثار السلبية، مثل النزوح المادي والاقتصادي للسكان وتطوير البنية التحتية على نطاق واسع والذي قد يعطل حركة المرور أو يغير أنماط المرور، ولمنع استخدام المواد الخطرة في أنشطة المشروع. ولن يكون للمشروع آثار سلبية على الشعوب الأصلية أو الواقع التاريخية أو الدينية أو الثقافية.

-29 وقد أثبتت إجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي ذات الصلة لضمان الإدارة الكافية للمخاطر البيئية والاجتماعية المحتملة المرتبطة بأنشطة المشروع، بما في ذلك: خطة للإدارة البيئية والاجتماعية والمناخية؛ وخطة لإشراك أصحاب المصلحة؛ وآلية لمعالجة التظلمات؛ وأداة بشأن الموافقة الحرة والمسبقة والمستنيرة؛ وخطة بشأن الشعوب الأصلية.

جيم- تصنيف المخاطر المناخية

-30 قَيَّمت المخاطر المناخية لمشروع التحول الاقتصادي المتكامل للقرى على أنها مرتفعة. فبعض المناطق في منطقة المشروع معرضة للكوارث الطبيعية المرتبطة بالمناخ. وتتعرض بعض القرى الواقعة في المنطقة الساحلية لخطر موجات المد العالية التي تسبب آثاراً كاشطة. وكان للتغيرات في هطول الأمطار والجفاف

الطوبل الأمد أثر كبير على القطاع الزراعي، وهو أمر بالغ الأهمية لجزء كبير من سبل عيش المجتمعات المحلية. وينبغي أيضاًأخذ المخاطر الناجمة عن الكوارث الطبيعية التي تسببها البراكين في الاعتبار بالنسبة لبعض الأقاليم، نظراً لموقع البلاد الجغرافي على العديد من الصفائح التكتونية. وبينما يجري تنفيذ المشروع في المناطق المعروضة للمسائل المتعلقة بالمناخ والكوارث، تعمل وزارة القرى والمناطق المنفذة على بناء القدرات للتعامل مع التقلبات والصدمات وعوامل الإجهاد والاتجاهات المناخية المتغيرة، ويتضمن المشروع التدريب على التكيف مع تغير المناخ في الأعمال التجارية الزراعية لموظفي الإرشاد. وللحد من المخاطر الناجمة عن الظواهر المناخية المتطرفة، تدعم الوكالة المنفذة أيضاً المستفيدين في الامثال لبيان الإدارة البيئية الوطنية (*Surat Pernyataan Pengelolaan Lingkungan*)، الذي يحدد مصدر الأثر ونوع الأثر وتدابير التخفيف/إدارة المخاطر، وفقاً للوائح الإندونيسية.

رابعاً- التنفيذ

ألف- الامتثال لسياسات الصندوق

- 31- يتواضع مشروع التحول الاقتصادي المتكامل للقرى تماماً مع غايات وأهداف الإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة 2016-2025 وسياسات الصندوق واستراتيجياته ذات الصلة، بما في ذلك: (1) سياسة استهداف الفقر في الصندوق لعام 2023؛ (2) خطة عمل الصندوق الخاصة بالشاب الريفي (2019-2021)؛ (3) استراتيجية الصندوق للانخراط مع القطاع الخاص 2019-2024؛ (4) سياسة الصندوق بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (2012)؛ (5) إجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي في الصندوق.
- 32- وتتواءم الأنشطة التي يدعمها مشروع التحول الاقتصادي المتكامل للقرى مع برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية الحالي للفترة 2023-2027 وهدفه الاستراتيجي 1: يزيد صغار المنتجين من النساء والرجال دخلهم من الإنتاج المتنوع والمربح والقادر على الصمود الذي يلبى احتياجاتهم على صعيد الأمن الغذائي والتغذية، ويلبي طلب الأسواق المحلية والدولية، ويدبر الموارد الطبيعية على نحو مستدام؛ والهدف الاستراتيجي 2: تعزز المؤسسات والمنظمات، من مستوى القرية إلى المستوى الوطني، قدراتها للاستجابة لاحتياجات صغار المنتجين.

باء- الإطار التنظيمي

الإدارة والتنسيق

- 33- سيظل الإطار الأصلي للإدارة والتنسيق دون تغيير. وتتولى وزارة القرى القيادة العامة للمشروع وتكون مسؤولة عن إدارة المشروع وتنسيقه والإشراف عليه عموماً. ويتمكن هيكل تنفيذ المشروع بأسس إدارية قوية على المستوى الوطني ومستوى المقاطعات.
- 34- والهيكل التنظيمي على النحو التالي:
 - (1) لجنة توجيهية وطنية توفر التوجيه والإشراف العامين وتوافق على خطط العمل والميزانية السنوية والقارير المرحلية والقارير المالية؛
 - (2) وزارة القرى هي الوكالة المنفذة وتتولى وحدة وطنية لإدارة المشروع خاضعة لسلطتها مسؤولة عن الإدارة اليومية للمشروع وتنفيذه؛
 - (3) وحدات إدارة الأقاليم والمقاطعات تعمل في كل إقليم مستهدف ومقاطعة مستهدفة تحت إشراف وحدة إدارة المشروع.

- 35- الإدارة المالية. صُنفت جودة الإدارة المالية لمشروع التحول الاقتصادي المتكامل للقرى على أنها مرضية إلى حد ما بناء على آخر بعثة إشراف أجريت في يناير/كانون الثاني 2024. وترتيبات الإدارة المالية منظمة تنظيمياً صحيحاً من حيث التوظيف والنظم. وفريق تمويل المشروع مجهز لإدارة التمويل الإضافي، مع الفصل بين الواجبات للمهام الرئيسية. وسُنُوجه خطة العمل والميزانية السنوية وخطة التوريد الموافق عليها أنشطة المشروع. وسيُحتفظ بترتيبات الإدارة المالية الحالية لهذا التمويل الإضافي.
- 36- المحاسبة والإبلاغ. يحتاج نظام المعلومات الإدارية الحالي لمشروع التحول الاقتصادي المتكامل للقرى إلى التحديث لتسجيل التمويل النظير في الوقت المناسب والإصدار التقارير. وسيجري إعداد التقارير المالية المؤقتة وتقدمها من خلال بوابة عمالء الصندوق في غضون 30 يوماً من نهاية كل فصل، إلى جانب طلبات السحب ذات الصلة للتبرير والسلف عند الاقتضاء. وستكون عملية الإبلاغ هي اليورو وعملة المعاملة هي الروبية الإندونيسية.
- 37- ترتيبات الصرف وتدفق الأموال. سيتلقى الحساب المعين باليورو في الخزانة المركزية التمويل الإضافي. وسيتبع الحساب المعين ترتيبات الصندوق المتعدد، مسترشداً بالتقارير المالية المرحلية الفصلية والتنبؤات التقديرية. وسيُحتفظ بحساب للمشروع في وزارة المالية بالروبية الإندونيسية لأغراض المعاملات وسيُجدد حسب الحاجة من الحساب المعين. وفي حالة فتح حساب معين منفصل للتمويل الإضافي، فإن استخدامه سيبدأ بعد استخدام القرض الأصلي بالكامل، مالم يكن هناك مبرر قوي من الحكومة لاستخدام الأموال الإضافية بالتوازي مع التمويل الأصلي.
- 38- الرقابة الداخلية. سيُحتفظ بدليل تنفيذ المشروع الموافق عليه الحالي، إلى جانب دليل الإدارة المالية لمشروع التحول الاقتصادي المتكامل للقرى، بما في ذلك عدد من التحديثات، لهذا التمويل الإضافي.
- 39- المراجعة الخارجية. سيجري إعداد القوائم المالية السنوية على أساس نقيدي وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وسيدمج التمويل الإضافي في القوائم المالية للمشروع وسيخضع لمراجعة خارجية سنوية من جانب مؤسسة عليا لمراجعة الحسابات يوافق عليها الصندوق. وسيقدم تقرير مراجعة الحسابات السنوي وخطاب الإدارة إلى الصندوق في غضون ستة أشهر من نهاية السنة. وسيجري الكشف عن تقرير المراجعة وفقاً لسياسة نشر الوثائق في الصندوق.
- 40- التوريد. سيجري تنفيذ التوريد وفقاً لأحكام المرسوم الرئاسي الإندونيسي رقم 12/2021 ولائحة الوكالة الوطنية للتوريد العام، باستخدام نظم التوريد الإلكتروني والكتالوج الإلكتروني، وفقاً لأحدث المبادئ التوجيهية للتوريد في مشروعات الصندوق.
- 41- مكافحة الفساد. لن يقوم الصندوق بتمويل نفقات السلع أو الأشغال أو الخدمات الاستشارية التي لم يجر توريدها وفقاً للمبادئ التوجيهية للتوريد في مشروعات الصندوق واتفاقية التمويل. وفي مثل هذه الحالات، يجوز للصندوق، بالإضافة إلى ذلك، أن يتخذ إجراءات علاجية أخرى بموجب اتفاقية التمويل، بما في ذلك إلغاء المبلغ المعنى من حساب القرض بإعلانه غير مؤهل. وحتى لو منح العقد بعد بيان عدم الاعتراض من الصندوق، فقد يظل الأخير يعلن عن سوء التوريد إذا خلص إلى أن هذا البيان صدر على أساس معلومات غير كاملة أو غير دقيقة أو مضللة قدمها المقترض أو المتلقى.

جيم- الرصد والتقييم، والتعلم، وإدارة المعرفة، والتواصل الاستراتيجي

- 42- سُتستخدم نظم الرصد والتقييم وإدارة المعرفة المعمول بها حالياً للمشروع في التمويل الإضافي. وتتولى الوحدة الوطنية لإدارة المشروع تنسيق نظام الرصد والتقييم، ويتضمن الإطار المنطقي، وإطار الرصد والتقييم، ونظام المعلومات الإدارية، ولوحة رصد على شبكة الإنترنت. وسيجري الصندوق بعثات رصد وتقييم وإشراف دورية لتقييم حالة تنفيذ المشروع وتحديد التوجهات المستقبلية. وفي كل قرية يستهدفها المشروع،

يوجد لدى مشروع التحول الاقتصادي المتكامل للقرى كواحد قروية ستساعد في جمع بيانات الرصد والتقييم مع تقديم الدعم التقني للمستفيدين. وسيواصل مشروع التحول الاقتصادي المتكامل للقرى تبادل المعرفة من خلال الأحداث التعليمية وحلقات عمل أصحاب المصلحة ومن خلال وسائل الإعلام المختلفة.

دال- التعديلات المقترن إدخالها على اتفاقية التمويل

-43 سيجري تعديل اتفاقية التمويل لتعكس ما يلي: (1) التمويل الإضافي بمبلغ 25.2 مليون يورو (27.8 مليون دولار أمريكي)، مع الحفاظ على نفس الشروط والأحكام المنصوص عليها بالنسبة لقروض الصندوق العادلة من الفئة 2، مع التعديلات المقابلة على الجدول 2 من الاتفاقية؛ (2) التعديل في مبالغ أموال الجهات النظيرة، بما في ذلك مساهمة الحكومة البالغة 11.4 مليون يورو (12.6 مليون دولار أمريكي)، ومساهمة المستفيدين البالغة 1.6 مليون يورو (1.8 مليون دولار أمريكي)، وموارد الصندوق القروي البالغة 37.5 مليون يورو (41.4 مليون دولار أمريكي)؛ (3) إعادة هيكلة استهداف المشروع والإطار المنطقي، بما يعكس العدد الصحيح للأسر المعيشية المقدمة في القرى المستهدفة؛ (4) العدد المحدث لمناطق المشروع، والذي زاد من خمسة أقاليم إلى تسعه أقاليم بعد تقسيم إقليم بابوا في عام 2022.

خامسا- الوثائق القانونية والسندي القانوني

-44 ستتشكل اتفاقية التمويل بين جمهورية إندونيسيا والصندوق الدولي للتنمية الزراعية الوثيقة القانونية التي يقوم على أساسها تقديم التمويل الإضافي المقترن إلى المفترض/المتلقى. وسيجري تعديل اتفاقية التمويل بعد الموافقة على التمويل الإضافي من المجلس التنفيذي.

-45 وجمهورية إندونيسيا مخولة بموجب القوانين السارية فيها سلطة تلقي تمويل من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية.

-46 وإنني مقتنع بأن التمويل الإضافي المقترن يتفق مع أحكام اتفاقية إنشاء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية وسياسات التمويل المقدم من الصندوق ومعاييره.

سادسا- التوصية

-47 أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على التمويل الإضافي بموجب القرار التالي:
قرر: أن يقم الصندوق إلى جمهورية إندونيسيا قرضاً بشروط عادلة بقيمة خمسة وعشرين مليوناً ومائتي ألف يورو (25 200 000 يورو) على أن يخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

ألفرو لاريو

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

Updated logical framework incorporating the additional financing

| Results hierarchy | Indicators | | | Justifications in changes | |
|--|--|---|--|---|--|
| | Name | Targets at design (original financing gap) | End target with AF (Actual AF and counterpart amount) | | |
| Outreach | 1.b Estimated corresponding number of total households members | | | Overall outreach adjusted based on the actual available funds and number of villages in each village based on MTR survey. | |
| | Household members- Number of people | 1 855 350 | 744 165 | | |
| | 1.a Corresponding number of households reached | | | | |
| | Households- households | 412 300 | 165 370 | | |
| | 1 Persons receiving services promoted or supported by the project | | | | |
| | Total number of persons receiving services- Number of people | 824 640 | 330 740 | | |
| | Villages receiving services supported or promoted by the project | | | | |
| Programme goal | Number of villages | 1 720 | 1 110 | The realistic numbers of households and individuals which could have been reached through 1,720 villages were 232,200 households and 464,400 individuals instead of 412,300 households and 824,640 individuals. | |
| | Households (%) | 60 | 60 | | |
| Development Objective | Percentage of households receiving services promoted by TEKAD increase: Real income in at least 30%; HH asset ownership index (CI1 and COSOP) | | | | |
| | Households (%) | 60 | 60 | | |
| Outcome 1 Village communities plan and implement profitable economic initiatives taking advantage of village resources | Percentage of villages, where smallholders' farm and off-farm businesses supported by the Village Fund and by the Project are functioning effectively | | | | |
| | Villages (%) | 70 | 70 | | |
| | At least 30% of Village Fund (DD) and District Village Allocation (ADD) budgeted for economic development | | | | |
| | Village fund (%) | 30 | 30 | | |
| | 1.2.4 Households reporting an increase in production | | | | |
| | Households | 70 | 70 | | |
| | 1.2.5 Households reporting using rural financial services (New) | | | | |
| | Households | 247 380 | 68 148 | | |
| | Household (%) | 60 | 40 | | |
| | Total number of household members | 1 113 210 | 306 666 | | |
| | 1.2.2 Households reporting adoption of new/improved inputs, technologies or practices (New) | | | | |
| | Households | 288 610 | 115 759 | | |
| | Household (%) | 70% | 70% | | |

| Results hierarchy | Indicators | | | <i>Justifications in changes</i> | |
|--|---|---|--|---|--|
| | Name | Targets at design (original financing gap) | End target with AF (Actual AF and counterpart amount) | | |
| Output 1 Output 1.1 Governance and capacities of village communities to envision, plan and implement village resources improved. | Total number of household members | 1 298 745 | 520 916 | Originally 'Persons engaged in village governance and administration receiving capacity-building for preparing and implementing development plans (COSOP)' made specific to measure admin level, village measure and persons involved in village level meeting. | |
| | No of village administration staff receiving capacity building to improve service delivery (NEW) | | | | |
| | Number of staffs | | 8 880 | | |
| | Number of annual village budgets including activities and resources in support to economic activities (New) | | | | |
| | Number | | 1 110 | | |
| | Number of persons involved in village level meeting (New) | | | | |
| | Number of persons | | 90 800 | | |
| | Villages receiving capacity-building for economic initiatives | | | | |
| | Villages receiving capacity building support | 1720 | 1 110 | | |
| | CI 1.1.4: Persons trained in production practices and/or technologies (New) | | | | |
| Output 1 Output 1.2 Village households enabled to develop economic initiatives | Total rural producers | | 23 200 | Target changed to 1,110 in line with the village outreach with the actual AF amount. CI 1.1.4 measures people benefitting from investment funds or demplots. | |
| | Males | | 11 600 | | |
| | Females | | 11 600 | | |
| | Young | | 5 800 | | |
| | Persons benefitting from project competitive investment for economic development (New) | | | | |
| | Total persons | | 22 500 | | |
| | Female | | 11 250 | | |
| | Men | | 11 250 | | |
| | Young | | 5 625 | | |
| | CI 1.1.7 Persons in rural areas trained in financial literacy and/ or use of financial products and services | | | | |
| Outcome 2 Villages households have sustainable access to markets and to public and private services in support of village economic initiatives | Males - Males | | 112 450 | Moved from Output 2.1 as this activity is measured from Component 1.2 | |
| | Females - Females | | 112 450 | | |
| | Young - Young people | | 56 225 | | |
| | Indigenous people - Indigenous people | | 224 900 | | |
| | Persons in rural areas trained in FL and/or use of FProd and Services (total) - Number of people | | 224 900 | | |
| | Districts integrating investment financing for target villages in district plans | | | | |
| | Participating districts | 20 | 25 | | |
| Households satisfied with the relevance, quality and accessibility of extension services provided by public and private sector (COSOP) | Households satisfied with the relevance, quality and accessibility of extension services provided by public and private sector (COSOP) | | | | |
| | Households satisfied with services provided by public and private sector (%) | 80 | 80 | | |

| Results hierarchy | Indicators | | | Justifications in changes |
|---|---|---|--|--|
| | Name | Targets at design (original financing gap) | End target with AF (Actual AF and counterpart amount) | |
| 2.2.6 Households reporting improved physical access to markets, processing and storage facilities (New) | | | New indicator as requested by Ministry of Planning. | |
| Households reporting improved physical access to processing (number) | | | 49 611 | |
| - Households reporting improved physical access to processing (%) | | | 30% | |
| Size of Households (number of people) | | | 223 250 | |
| Output 2 Output 2.1 District and sub-district capacity strengthened to extend technical services in support to village economic development | District administration receiving capacity-building for supporting economic activities (COSOP) | | | Number of district administration staff receiving capacity-building to improve service delivery in line with New Indonesia COSOP |
| | Number of District | 25 | 25 | |
| Policy 2 Functioning multi-stakeholder platforms supported | | | Moved from Output level as multi-stakeholder platform will be supported through district capacity building | |
| | No. of platforms | 25 | 25 | |
| Output 2 Output 2.2 Access to markets and business development services | People receiving services from Business Development Service Providers (BDSPs) | | | BDSPs are run by district government. Target is reduced due to the availability of BDSPs. Out of 1,110 villages, only 500 villages have access to BDSPs |
| | Persons | 206 150 | 5 000 | |
| Output 2.3 Access to financial services | M&E system providing reliable and comprehensive data that support management in making decisions at the national level | | | Changed target from Districts with MIS and KM systems operational (COSOP) |
| | | 25 | 1 | |

Updated summary of the economic and financial analysis

Table A
Financial cash flow models

| Year | Enterprise model's net incremental benefits (in US\$) | | | | | | | | |
|-----------------------------|---|----------------------|-------------------------|-------------------|----------------|------------------|----------------------|-----------------------|-------------------|
| | Seaweed Farming | Sea Cucumber Farming | Black Pepper Replanting | Coffee Replanting | Pig Production | Cocoa Replanting | Bee Honey Production | Sweet Potato Planting | Bamboo Production |
| PY1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| PY2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| PY3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| PY4 | -62 | -2,196 | -343 | -679 | -1,161 | -189 | -1,352 | -1,759 | -3,336 |
| PY5 | -294 | -7,099 | -1,010 | -2,161 | -1,679 | -576 | -1,987 | -1,198 | -9,577 |
| PY6 | -685 | -7,330 | -2,439 | -3,235 | -992 | -793 | -1,163 | 398 | -18,920 |
| PY7 | -457 | 14,946 | -1,656 | -765 | 3,199 | 81 | 3,048 | 5,047 | -14,902 |
| PY8 | -186 | 22,722 | -646 | 488 | 2,170 | 654 | 4,541 | 4,925 | -386 |
| PY9 | 473 | 25,105 | 1,298 | 1,332 | -78 | 1,140 | 4,859 | 4,885 | 8,825 |
| PY10 | 936 | 25,893 | 3,467 | 2,707 | -501 | 1,577 | 4,859 | 4,885 | 15,340 |
| PY11 | 1,000 | 25,893 | 5,373 | 4,018 | 608 | 2,026 | 4,859 | 5,047 | 15,878 |
| PY12 | 936 | 25,893 | 6,183 | 5,326 | 3,335 | 2,338 | 4,859 | 5,047 | 17,794 |
| PY13 | 1,000 | 25,893 | 6,183 | 7,090 | 2,068 | 2,526 | 4,859 | 4,925 | 24,739 |
| PY14 | 936 | 25,893 | 6,183 | 8,967 | -112 | 2,606 | 4,859 | 4,885 | 26,655 |
| PY15 | 1,000 | 25,893 | 6,183 | 10,056 | -501 | 2,736 | 4,859 | 4,885 | 25,874 |
| PY16 | 936 | 25,893 | 6,183 | 10,644 | 744 | 2,812 | 4,859 | 5,047 | 24,976 |
| PY17 | 1,000 | 25,893 | 6,183 | 11,600 | 3,233 | 2,799 | 4,859 | 5,047 | 24,976 |
| PY18 | 936 | 25,893 | 6,183 | 12,602 | 2,034 | 2,795 | 4,859 | 5,047 | 28,570 |
| PY19 | 952 | 25,893 | 6,183 | 12,592 | -112 | 2,795 | 4,859 | 5,047 | 28,570 |
| PY20 | 873 | 25,893 | 6,183 | 12,592 | -365 | 2,795 | 4,859 | 5,047 | 28,570 |
| IRR | 29% | 76% | 36% | 34% | 29% | 48% | 55% | 72% | 23% |
| NVP (in '000 US\$) | 3,463 | 143,825 | 22,702 | 33,763 | 4,885 | 11,168 | 26,329 | 29,819 | 76,510 |

Table B
Programme costs and logframe targets

| PROGRAMME COSTS AND INDICATORS FOR LOGFRAME | | | | |
|--|---------------------|---------------------------------------|----------------|---------------|
| TOTAL PROGRAMME COSTS (in million US\$) | | | | 117.99 |
| Beneficiaries | 744,165 | people | 165,370 | households |
| Cost per Beneficiaries | 158.5 | US\$/person | 629.32 | US\$/HH |
| Components and Costs | US\$ million | | | |
| A. Village Economic Empowerment | 74.24 | Average increase income per HH | | US\$ |
| B. Partnerships for Village Economic Development | 26.52 | • without Programme | | 336.77 |
| C. Innovation, Learning and Policy Development | 17.24 | • with Programme | | 1,865.26 |
| Total | 117.99 | | | |

Table C
Main assumptions and shadow prices

| MAIN ASSUMPTIONS & SHADOW PRICES | | | | |
|---|--|-----------------|---------------|--------|
| FINANCIAL | Output | Unit of Measure | Annual Income | |
| | | | WOP | WP |
| | Seaweed Farming | Per Year | 292 | 686 |
| | Sea Cucumber Farming | Per Year | 96 | 2,283 |
| | Black Pepper Replanting | Per Year | 480 | 1,696 |
| | Coffee Replanting | Per Year | 234 | 4,805 |
| | Pig Production | Per Year | 62 | 372 |
| | Cocoa Replanting | Per Year | 12 | 2,491 |
| | Bee Honey Production | Per Year | 56 | 550 |
| | Annual Planting of Sweet Potato | Per Year | 1,240 | 1,340 |
| Bamboo Production | | | 560 | 2,563 |
| | | | | |
| Financial Discount Rate | | | | 9.00% |
| | | | | |
| Economic | Standard Conversion Factor (SCF) | | | 0.991 |
| | Shadow Exchange Rate Factor (SERF) | | | 1.01 |
| | VAT (average) [Deloitte, Indonesian Highlights, 2022-2023] | | | 11% |
| | Custom Duty for Imports (Flat Rate on all) | | | 8% |
| | Exchange Rate (US\$ to IDR) | | | 15,254 |
| | Discount Rate for Economic Analysis | | | 6.21% |

Table D Beneficiary adoption rates and phasing**No. of Beneficiaries of Original & Additional Financing: 165,374 HHs****Adoption rate: 70%****No. of Beneficiaries after applying adoption rate: 115,759 HHs**

| Province | PY 2 | PY 3 | PY 4 | PY 5 | PY 6 | Total uptake during programme period | PY 7 | PY 8 | PY 9 | PY 10 | Total continued uptake after programme | Total |
|---------------------------|----------|----------|---------------|---------------|---------------|--------------------------------------|---------------|---------------|---------------|--------------|--|----------------|
| Phasing | 0% | 0% | 15% | 20% | 20% | 55% | 20% | 20% | 5% | 0% | 45% | 100% |
| Papua | 0 | 0 | 0 | 3,682 | 4,909 | 8,591 | 4,909 | 4,909 | 4,909 | 1,227 | 15,954 | 24,545 |
| West Papua | 0 | 0 | 3,843 | 5,125 | 5,125 | 14,092 | 5,125 | 5,125 | 1,281 | 0 | 11,530 | 25,623 |
| Maluku | 0 | 0 | 4,131 | 5,508 | 5,508 | 15,146 | 5,508 | 5,508 | 1,377 | 0 | 12,392 | 27,538 |
| North Maluku | 0 | 0 | 3,882 | 5,177 | 5,177 | 14,236 | 5,177 | 5,177 | 1,294 | 0 | 11,647 | 25,883 |
| NTT | 0 | 0 | 4,149 | 5,532 | 5,532 | 15,212 | 5,532 | 5,532 | 1,383 | 0 | 12,446 | 27,658 |
| Total Uptake of HH | 0 | 0 | 16,005 | 25,022 | 26,249 | 67,277 | 26,249 | 26,249 | 10,244 | 1,227 | 63,970 | 131,247 |

Table E
Economic cash flow (Original + AF)

| | 2020 | 2021 | 2022 | 2023 | 2024 | 2025 | 2026 | 2027 | 2028 | 2029 | 2030 | 2031 | 2032 | 2033 | 2034 | 2035 | 2036 | 2037 | 2038 | 2039 |
|--|-----------|--------|---------|---------|---------|---------|---------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Seaweed Farming | 0 | 0 | 0 | -62 | -294 | -685 | -457 | -186 | 473 | 936 | 1,000 | 936 | 1,000 | 936 | 1,000 | 936 | 1,000 | 936 | 952 | 873 |
| Sea Cucumber Farming | 0 | 0 | 0 | -2,196 | -7,099 | -7,330 | 14,946 | 22,722 | 25,105 | 25,893 | 25,893 | 25,893 | 25,893 | 25,893 | 25,893 | 25,893 | 25,893 | 25,893 | 25,893 | 25,893 |
| Black Pepper Replanting | 0 | 0 | 0 | -343 | -1,010 | -2,439 | -1,656 | -646 | 1,298 | 3,467 | 5,373 | 6,183 | 6,183 | 6,183 | 6,183 | 6,183 | 6,183 | 6,183 | 6,183 | 6,183 |
| Coffee Replanting | 0 | 0 | 0 | -679 | -2,161 | -3,235 | -765 | 488 | 1,332 | 2,707 | 4,018 | 5,326 | 7,090 | 8,967 | 10,056 | 10,644 | 11,600 | 12,602 | 12,592 | 12,592 |
| Pig Production Model: Traditional Pig Herd with Improved Pen, Nutrition and Husbandry | 0 | 0 | 0 | -1,161 | -1,679 | -992 | 3,199 | 2,170 | -78 | -501 | 608 | 3,335 | 2,068 | -112 | -501 | 744 | 3,233 | 2,034 | -112 | -365 |
| Cocoa Replanting | 0 | 0 | 0 | -189 | -576 | -793 | 81 | 654 | 1,140 | 1,577 | 2,026 | 2,338 | 2,526 | 2,606 | 2,736 | 2,812 | 2,799 | 2,795 | 2,795 | 2,795 |
| Bee Honey Production | 0 | 0 | 0 | -1,352 | -1,987 | -1,163 | 3,048 | 4,541 | 4,859 | 4,859 | 4,859 | 4,859 | 4,859 | 4,859 | 4,859 | 4,859 | 4,859 | 4,859 | 4,859 | 4,859 |
| Annual Planting of Sweet Potato | 0 | 0 | 0 | -1,759 | -1,198 | 398 | 5,047 | 4,925 | 4,885 | 4,885 | 5,047 | 5,047 | 4,925 | 4,885 | 4,885 | 5,047 | 5,047 | 5,047 | 5,047 | 5,047 |
| Bamboo Production | 0 | 0 | 0 | -3,336 | -9,577 | -18,920 | -14,902 | -386 | 8,825 | 15,340 | 15,878 | 17,794 | 24,739 | 26,655 | 25,874 | 24,976 | 24,976 | 28,570 | 28,570 | 28,570 |
| Total Incremental Benefits | 0 | 0 | 0 | -11,077 | -25,580 | -35,160 | 8,540 | 34,283 | 47,839 | 59,164 | 64,702 | 71,710 | 79,285 | 80,872 | 80,986 | 82,093 | 85,590 | 88,919 | 86,778 | 86,446 |
| Total Incremental Cost | 0 | 0 | 0 | 11,063 | 31,957 | 55,939 | 30,020 | 22,725 | 22,727 | 26,410 | 28,334 | 28,307 | 24,408 | 23,900 | 27,066 | 28,773 | 28,742 | 24,648 | 24,027 | 24,359 |
| TEKAD Project Cost | 253 | 7,631 | 21,300 | 30,660 | 19,941 | 27,300 | 1,127 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Overhead Cost of Implementing Agencies | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1,127 | 1,127 | 1,127 | 1,127 | 1,127 | 1,127 | 1,127 | 1,127 | 1,127 | 1,127 | 1,127 | 1,127 | 1,127 |
| Grand Total Economic Cost | 253 | 7,631 | 21,300 | 41,723 | 51,899 | 83,239 | 31,147 | 23,852 | 23,854 | 27,537 | 29,461 | 29,434 | 25,535 | 25,027 | 28,193 | 29,900 | 29,869 | 25,775 | 25,154 | 25,486 |
| Project Net Benefit Flow | -253 | -7,631 | -21,300 | -41,737 | -45,521 | -62,460 | 7,413 | 33,156 | 46,712 | 58,037 | 63,575 | 70,583 | 78,157 | 79,745 | 79,859 | 80,966 | 84,463 | 87,792 | 85,651 | 85,319 |
| | 0 | 0 | 0 | -62 | -294 | -685 | -457 | -186 | 473 | 936 | 1,000 | 936 | 1,000 | 936 | 1,000 | 936 | 1,000 | 936 | 952 | 873 |
| EIRR | 20.5% | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NPV @ 6.2% discount rate (million US\$) | 262,611 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NPV @ 6.2% discount rate (million IDR) | 3,691,003 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| B/C Ratio | 1.80 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Table F
Sensitivity analysis

| Scenario | EIRR | NPV (Million US\$) | B/C Ratio |
|---|------|--------------------|-----------|
| Original & Additional Financing | | | |
| All cost increase by 10% | 18% | 230 | 1.64 |
| All cost increase by 20% | 16% | 197 | 1.50 |
| All benefits decrease by 10% | 18% | 204 | 1.62 |
| All benefits decrease by 20% | 15% | 145 | 1.44 |
| Cost increase by 10% and benefits decrease by 10% | 16% | 171 | 1.47 |
| 1 year delay in getting benefits | 16% | 197 | 1.70 |